

Hos

Chapter 6

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לֹכֶד וְנִשְׁיבָה	אֶל-	יְהוָה	כִּי	תְּיוֹאֵרֶת	טָרֵף וְיַרְפָּאֵנוּ	יְהִי	יְהִי	לֹכֶד	1
H3212	H7725	H0413	H3068	H1931	H2963	H7495	H5221	H2280	

“এসো । চল আমরা প্রভুর কাছে ফিরে যাই । তিনি আমাদের আঘাত করেছেন । কিন্তু তিনিই আমাদের আরোগ্য করবেন । তিনি আমাদের আহত করেছিলেন । কিন্তু তিনি আমাদের ক্ষতস্থানগুলিকে । পটি দিয়ে বেঁধে দেবেন ।

יְתִינְיוּ	מִינְיִם	כִּיּוֹם	הַשְׁלִישִׁי	יְקִמְנָה	וְגַתְיָה	לְפָנָיו :			2
H2421	H3117	H3117	H7992	H3068	H0853	H7837	H4241	H6440	

দুদিন বাদে তিনি আমাদের জীবন ফিরিয়ে দেবেন । তৃতীয় দিনে । তিনি আমাদের ওঠাবেন । তাহলে আমরা তাঁর সামনে বেঁচে থাকতে পারব ।

וְনִרְצָה	নְরַদְפָּহ	লְরַעַת	אֶত	যְহֹহָה	কেশ	নেকুন	মোচাও	যীবো	কেবশ	লেন	কেমলকোশ	3
H3045	H7291	H3045	H3045	H3068	H0853	H7837	H4161	H0935	H1653	H4456		
יְוָרָה :											אַרְץ :	H0776

এস । প্রভুর সমন্বয়ে আমরা জ্ঞান সঞ্চয় করি । প্রভুকে জানবার জন্য আপ্রাণ চেষ্টা করি । যে রকম নিশ্চিত ভাবে আমরা জানি যে ভোর হতে চলেছে সে রকম ভাবেই আমরা নিশ্চিত যে তিনি আসছেন । প্রভু আমাদের কাছে বৃষ্টির মতো আসবেন । বসন্তের বৃষ্টির জল যেভাবে মাটিকে সিক্ত করে ।”

মিশ্কল	কেদাম	শাহ	তিলাহ	বিস্দেক্ষণ	কেনুন	বে	ও	4						
H4100	H0669	H4100	H4100	H3063	H6051	H1242	H2919	H4456	H1653	H0935	H4161	H0935	H1653	
মিশ্কলিম :														H1980 H7925

“ইফ্রায়িম । তোমার সঙ্গে আমি কি করব? যিহুদা । তোমার সঙ্গে আমি কি করব? তোমার বিশ্বস্তা তো ভোরের কুয়াশার মতো । তোমার বিশ্বস্তা তো শিশিরের মতো । যা সকালে মিলিয়ে যায় ।

ুল-	কেন	চাবনা	বেনিয়াম	হারগিম	বিহজিবন	লে	শাহ	লে	কেনুন	ও	আ	জার	জার	5
H2672	H5030	H2026	H0561	H6310	H4941	H0216	H3318	H4456	H1653	H0935	H4161	H4941	H0216	

তাই আমি তাদের ভাববাদীদের দ্বারা কেটে ফেলেছি । আমার আদেশেই তাদের হত্যা করা হয়েছে । যাতে ন্যায় তোমার কাছ থেকে আলোর মতো বেরিয়ে যেতে পারে ।

কি	হ	চাপ্তানি	ও	লে	জবাহ	ও	লে	আল্দিম	মিলোত :	
H3808	H2077	H1847	H0430							

কারণ । আমি বিশ্বাসপূর্ণ ভালোবাসা চাই । উৎসর্গ নয় । আমি চাই লোকে স্বশ্রান্কে জানুক । হোমবলি উৎসর্গ নয় ।

ও	আ	কাদাম	কাদাম	বে	7									
H0121	H1992	H1285	H8033	H0898	H1992	H1285	H8033	H0121	H1992	H1285	H8033	H0898	H1992	

কিন্তু লোকে চুক্তিভেঙে ছিল । ঠিক আদম যে ভাবে ভেঙে ছিল । তাদের রাজ্য তারা আমার প্রতি অবিশ্বস্ত ।

גָּלְעֵד	קְרִית	פְּעָלִי	אָוֹן	עַקְבָּה	מִקְרָם:
H1568	H7151	H6466	H0205	H1818	—

গিলিয়দ অধর্মচারীদের শহর॥ সেখানকার লোকরা চালাকি করে অন্যদের হত্যা করেছে॥

וְחַכְּמִי	אִישׁ	גְּדוּרִים	תְּבִרְתָּה	לְתִנְיָם	דָּרְךָ	יְרָאָתָה	שְׁכָנָה	יְ	זְמָה	עַשְׁוִי:
H2442	H0376	H1416	H2267	H3548	H1870	H7523	H7927	H2154	—	—

ডাকাতরা লুকিয়ে থাকে॥ পথে কাউকে আক্রমণ করার জন্য অপেক্ষা করে॥ একই ভাবে॥ যাজকরা শিথিমের রাস্তার ওপর অপেক্ষা করে এবং পথচারীদের আক্রমণ করে তারা অনেক অন্যায় করেছে॥

בְּבִית	יִשְׂרָאֵל	רְאִיתִי	[שְׁעִירִירִית]	(שְׁעִירִירִית)	שְׁמָם	זְנוּתָה	לְאַפְּרִים	נְטוּמָה	יְשָׁרָאֵל:	
H3478	H0669	H2184	H8033	—	—	—	—	—	H7200	H3478

ইস্রায়েল জাতির মধ্যে একটি ভয়ঙ্কর জিনিস দেখেছি॥ ইফ্রায়িম ঈশ্বরের প্রতি অবিশ্বস্ত ছিল॥ পাপে ইস্রায়েল নোংরা হয়ে গেছে॥

גָּמֶס	יְהוָה	שְׁתִּים	שְׁתִּים	לְאַדְ	קְצִיר	בְּשֻׁבוּן	שְׁבּוּתָה	עַמִּי:	פ
H1571	H3063	H7896	H7896	—	—	H7725	H7622	H7622	—

যিহুদা॥ তোমার জন্য ফসল কাটারও একটা সময় আছে॥ যখন আমি আমার লোকদের বন্দী দশা থেকে ফিরিয়ে আনব॥ তখনই এটা ঘটবে॥”